

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 140 (2014)  
**Heft:** 21: Fondation Louis Vuitton : théâtres en utopie  
  
**Rubrik:** Nouveaux produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOUVEAUX PRODUITS

**INTER PROTECTION SA***L'assainissement sans embêtements.*

Depuis plus de 25 ans en Suisse romande, Inter Protection SA (IP SA) est loin d'être une entreprise comme les autres. De ses machines à ses produits en passant par sa maîtrise des nouvelles technologies et le professionnalisme de ses employés, rien n'est laissé au hasard.

A l'origine d'IP SA se trouve M. Ohanessian, ingénieur et créateur du «CEC-System». A l'époque, M. Ohanessian rachète un système d'assainissement des conduites défectueux et le perfectionne: c'est la naissance du «CEC-System». Un système, depuis lors, devenu révolutionnaire dans le milieu, breveté et homologué dans le monde.

Mais alors, en quoi consiste ce «CEC-System»? C'est une manœuvre d'assainissement des conduites comprenant une vidange et un séchage de celles-ci, un nettoyage mécanique de leurs parois intérieures et enfin un revêtement des parois intérieures par l'injection de résine assurant leur protection et conservation. Cette technique assure un travail propre, silencieux et efficace. IP SA s'engage à mettre tout en œuvre pour rendre l'intervention des moins intrusives; le travail est réalisé pendant les heures de bureau, les conduites sont laissées ouvertes le plus longtemps possible et le système ne cause aucun dégât du matériel.

Le «CEC-System» se veut ingénieux et intègre l'utilisation de produits innovants et respectueux de l'environnement, notamment l'emploi de la résine CEC epoxy et dans le revêtement des parois intérieures. La résine epoxy isole et protège efficacement les conduites sans nécessiter d'entretien additionnel et est reconnue comme étant des plus favorables pour l'environnement (4000 fois inférieure aux normes suisses pour l'eau froide).

Au fil de ces vingt-cinq dernières années et plus de 15 000 chantiers à son actif, IP SA a su se faire une place en Suisse romande. Les services d'IP SA s'adressent aux problèmes de perte de pression, d'eau colorée, de dégâts d'eau, de services du feu et à l'assainissement de conduites en tout genre (eau chaude, froide, usée, pluviale). A ces services, s'ajoute un service clientèle irréprochable avec des devis gratuits, des garanties de 15 ans et des employés tout aussi fidèles à leur entreprise qu'à une qualité maîtrisée d'ouvrage.

**Inter Protection SA**1207 Genève / [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch)**LENZLINGER FILS SA***L'ordinateur le plus rapide d'Europe sur un plancher solide.*

Le superordinateur «Piz Daint», actuellement l'ordinateur le plus rapide d'Europe, est devenu pleinement opérationnel. L'ordinateur haute performance qui est surtout utilisé pour la simulation de modèles climatiques et météorologiques a, à l'aide de processeurs graphiques, de plus hautes performances de calcul tout en consommant moins d'énergie que les ordinateurs comparables.

«Piz Daint» se trouve au centre de calcul national de l'EPFZ (CSCS) à Lugano. Le superordinateur y est installé dans une salle d'environ 2000 m<sup>2</sup> sur un faux-plancher technique aménagé par Lenzlinger.

L'ensemble du faux-plancher a été monté sur des supports en acier du maître d'ouvrage à environ 5 mètres au-dessus du sol et est conçu pour recevoir des capacités de charge élevées. Dans le cas présent, la charge ponctuelle admissible est de 700 kg. Les panneaux de fibres minérales de 42 mm d'épaisseur sont recouverts d'un revêtement en caoutchouc.

De plus, au sous-sol, des salles techniques d'environ 800 m<sup>2</sup> ont été équipées d'un faux-plancher technique avec sous-construction type 8.

**Lenzlinger Fils SA**1233 Bernex / [www.lenzlinger.ch](http://www.lenzlinger.ch)**KSV ASSOCIATION SUISSE DES PRODUCTEURS DE BRIQUES SILICO-CALCAIRES***Planifier dès le départ une isolation phonique améliorée.*

Le calculateur d'isolation acoustique KSV est un outil de prévision convivial pour la planification acoustique des bâtiments. Le calculateur d'isolation acoustique KSV permet d'identifier l'influence sur l'isolation acoustique et phonique pour la plupart des arrangements sur le plan avec différents types de pierres et briques silico-calcaires. Le programme sert également à pronostiquer l'isolation acoustique contre le bruit extérieur.

Les variantes individuelles de conception comprenant des composants à simple ou double paroi peuvent être clairement comparées. Lors de la conception du programme, une importance particulière a été attachée à la transparence de l'opération de calcul et à la reproductibilité des résultats. Tous les résultats intermédiaires peuvent être affichés; ils sont éditables manuellement au même titre que les paramètres d'entrée. Les calculs peuvent être classés dans une banque de données propre; de plus il est possible d'accéder à tout moment aux données et de les compléter.

Avec le calculateur d'isolation acoustique KSV, les architectes, ingénieurs et acousticiens profitent des avantages suivants:

- comparaison aisée et rapide avec les autres matériaux;
- calcul conforme à la nouvelle norme européenne EN 12354-1 et à la norme SIA 181, incluant le calcul de l'isolation latérale;
- comparaison claire des variantes sous forme graphique et de tableau;
- impression avec intitulé propre et logo;
- manuel détaillé.

Disponible gratuitement, le calculateur d'isolation acoustique KSV a été développé par l'association Bundesverband Kalksandstein Industrie eV. En Suisse, l'Association Suisse des Producteurs de briques silico-calcaires KSV propose une version adaptée à la norme SIA 181 pour une utilisation gratuite. Vous trouverez les conditions d'utilisation et les dispositions relatives à la responsabilité sur le site Internet.

**KSV Association Suisse des Producteurs de briques silico-calcaires**3250 Lyss / [www.silico-calcaires.ch](http://www.silico-calcaires.ch)